

---

ANDREA GLANDON: Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo de política consolidada de At-Large el 6 de febrero de 2019 a las 21:00 UTC. No puedo mostrar en este momento la lista de participantes actualizada pero la vamos a tener en la página pronto. Tenemos pedidos de disculpa de Sébastien Bachollet, Alan Greenberg, Tijani Ben Jemaa, Bastiaan Goslings, Marita Moll, Justine Chew y Gordon Chillcott. En el personal tenemos a Heidi Ullrich, Evin Erdoğan y Andrea Glandon, quien les habla. Quiero recordarles a todos que por favor digan su nombre para la transcripción y que pongan sus micrófonos en silencio cuando no hablan. Gracias. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Andrea. Bienvenidos nuevamente a esta llamada del grupo de trabajo de política consolidada de At-Large. Tenemos los temas habituales, en especial el EPDP. Hadia nos va a contar un poquito al respecto. Luego tenemos una actualización sobre los comentarios de las políticas, como suele ocurrir en nuestras llamadas. Son varias. Luego Joanna nos va a hablar acerca del CPWG, que se reunirá en el foro de la comunidad en la ICANN 64 y por último... Estoy en la agenda en español, que no está bien para mí pero sí para los participantes que hablan español. Bueno, volviendo atrás, tenemos una consulta sobre la propuesta de Neustar sobre el modelo de tres fases. ¿Algún cambio? ¿Alguna modificación o agregado de la agenda que quieran sugerir? No veo ningún cambio. Quiero recordarles que esta llamada se está interpretando al español. Veo que Sébastien pide la palabra. Sébastien, adelante.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Olivier. Solo quería decir, lo puse en el chat, que retiro mi disculpa de esta llamada. Quiero aclarar que aquí estoy. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Sébastien. Le marcamos la asistencia y retiramos la disculpa. Pasemos, como no hay más pedidos de palabra, con la adopción de la agenda y los ítems de acción a concretar de la semana pasada. Quedaron algunos pendientes pero creo que serán completados durante esta llamada. El primero era que Alan Greenberg y Hadia Elminiawi y Evin Erdoğan hablaran de la llamada en consenso para el informe del EPDP. Quizá una declaración en conjunto con otro grupo. Sobre eso vamos a hablar en un momento. Otro que estaba pendiente era Greg Shatan y Jonathan, que nos iban a hablar de las revisiones específicas durante este CPWG. Quizá la respuesta no sea relevante para At-Large pero lo vamos a ir determinando a medida que tratemos este punto de la agenda. Luego Joanna va a presentar sobre el CPWG. No creo que quede ningún otro punto de acción a concretar en ese sentido. Pasamos al punto tres de la agenda. Le damos la bienvenida entonces a Hadia Elminiawi. Alan Greenberg no ha podido participar de la llamada esta semana por eso Hadia está a cargo de la presentación. Adelante, Hadia.

HADIA ELMINIAWI: Gracias, Olivier. Es una breve actualización del trabajo que se está haciendo. Yo no puedo mover la presentación. ¿Puedo hacerlo? Primero voy a comenzar informándoles sobre los plazos, el cronograma del EPDP.

---

Luego me referiré al grado de consenso que se ha alcanzado hasta ahora en los distintos temas. Luego veremos si hay preguntas. Con respecto al cronograma del EPDP, ayer venció el plazo para los temas que podían resaltarse. Era entonces la última fecha para marcar temas de discusión o de consideración ulterior.

El 8 de febrero se espera que el equipo circule la versión final del informe del informe final. El 11 de febrero el equipo de apoyo y el enlace con la GNSO presentará la última versión del informe final al consejo de la GNSO para su consideración y luego tenemos un periodo de tiempo desde el 11 hasta el 15 de febrero para que el equipo haga la revisión para determinar si hay alguna cuestión que haya pasado por alto, alguna inconsistencia, algún error en el informe final.

El 14 de febrero, el consejo de la GNSO celebrará una reunión especial y esta será la oportunidad para que los líderes del equipo resalten o marquen la atención del consejo sobre temas del informe. El 15 será el plazo del final donde cierra el periodo para resaltar los temas que fueron pasados por alto. El 21 de febrero, el consejo de la GNSO considerará el informe final para su adopción. Esto será el 21, que comenzará la consideración. El 4 de marzo será la consideración de adopción.

Ahora hablemos del grado de consenso alcanzado sobre los temas hasta ahora. A través de una llamada en consenso hubo temas que se trataron por mail. El primero son los propósitos para el procesamiento de los datos de registración. Hubo tres consensos o acuerdos sobre la mayoría de ellos. Los propósitos acordados son los siete propósitos que son del titular del nombre registrado. El acceso, la consulta con el titular registrado, los datos de registración del titular, los criterios de

---

elegibilidad... Todos esos han sido acordados. Luego surgieron otras recomendaciones que se consideraron completadas en las discusiones previas y luego la recomendación dos que es la de acceso a los datos de registración. La recomendación tres, que se refiere a los requisitos de exactitud. La 15, el URS y el UDRP. La 16, la 18 sobre los proveedores, la 19, la 20. Las revisiones de políticas de transferencia. La 21, los acuerdos de protección de datos con entidades de partes no contratadas. La recomendación 16, que son los proveedores de servicios de custodia. Luego la recomendación de publicar información adicional.

Luego de las recomendaciones, estas completadas, existen las que están en proceso de ser completadas y en las que hay desacuerdo. Los elementos de datos que serán recopilados por los registrados, los elementos de datos que serán transferidos de los registradores a los registros, el acceso razonable, el periodo de implementación, retención de datos, el impacto sobre otros propósitos, cumplimiento contractual, etc. Estas recomendaciones que todavía no han llegado a una forma de acuerdo han sido diferidas pero la mayoría ya han sido acordadas. Aquí es entonces donde nos encontramos hoy. Aquí estoy para responder a las consultas que tengan.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Hadia. Ahora abrimos el piso a preguntas. Antes de que las personas soliciten la palabra, yo tengo una. Usted enumeró varias recomendaciones que imagino todavía están por discutirse. Serán publicadas en el producto de salida. ¿Es necesario acordar todo antes de pasar al consejo y luego a la junta o pueden postergarse, diferirse a la

---

siguiente fase, por así decirlo, la fase 2? Usted, por ejemplo, mencionó el acceso. Recuerdo que se decidió que el acceso se iba a diferir al futuro.

HADIA ELMINIAMI:

Si me permite, quiero empezar diciendo que la recomendación es el compromiso de considerar acciones estandarizadas de acceso a los datos de publicación. Es una recomendación que ya tiene consenso. Es una recomendación de acceso estandarizado. Es decir, es un compromiso de consideración de acceso estandarizado que será tratada en la fase 2. Hemos llegado a un consenso con respecto a esta recomendación. Otras recomendaciones van a ser incluidas en el informe final. Estas no son recomendaciones que van a ser diferidas a la fase 2 aunque en algunos casos, como por ejemplo los nombres geográficos o acceso razonable, por ejemplo, esas recomendaciones quizá puedan incluirse o postergarse a la fase 2. Estas recomendaciones que salen ahora podrían incluir fases que digan por ejemplo: "Requiere más análisis" o "Se requieren más datos". Se van a analizar en la fase 2. Acceso razonable es probable que se trate en la fase 2. Todas estas recomendaciones van a ser incluidas no obstante en el informe final. Veo que Holly pide la palabra. Adelante, Holly.

HOLLY RAICHE:

Yo sugiero que tengamos una sesión para el informe final. Hemos investigado ya los propósitos pero quedan temas muy importantes pendientes y Jonathan y Olivier marcaron el del acceso razonable, cómo manejamos eso, cómo manejamos los aspectos legales. Vamos a tener que votar sobre esto. No sé, Jonathan, Olivier, posiblemente a aquellos que les interese, otra sesión más para entender cuáles son las cuestiones

---

pendientes y qué es lo que la gente piensa. Algún tipo de guía, de orientación o para informar a la gente. No es más que una sugerencia. Algunos de los temas son muy importantes. Es solo una sugerencia.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias, Holly. Es correcto. Definitivamente, como dice Holly, tenemos que revisar todo esto. Parece ser que ha habido algunos cambios en algunas de ellas. Se ha discutido muchísimo en muchas de estas recomendaciones. No es lo mismo que teníamos la última vez que las vimos. Sin duda hay algunos cambios. ¿Algún otro comentario o pregunta? Sé que Jonathan mencionó que estaba de acuerdo en que teníamos que tener una llamada dedicada. No sé si tiene que ser bajo este CPWG o de ALAC. Sin duda se necesita una llamada. Hadia, ¿cuál es el plazo para su finalización y envío al consejo de la GNSO? Tenemos que definir exactamente cuándo.

**HADIA ELMINIAWI:** El 8 el equipo va a circular el informe final. Sin embargo, estamos continuando con la llamada en consenso. No obstante tenemos un periodo que va desde el 11 hasta el 15. Este periodo es una oportunidad para revisar el informe final e identificar aquellas cuestiones que han sido pasadas por alto o que son inconsistentes. Quizá este sea el momento en que podríamos tener alguna otra llamada o presentación. Mientras tanto, tratar de encontrar errores e inconsistencias. El plazo final para resaltar las cuestiones o cualquier tema que se haya pasado por alto o sea inconsistente es el 15 de febrero.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Hadia. Jonathan Zuck, adelante.

JONATHAN ZUCK: Tengo una pregunta para usted, Hadia. No sé si tiene la respuesta. Si no la tiene, le pido disculpas por adelantado. ¿Cómo piensa que van a ser las discusiones en Kobe con respecto a todo esto? ¿Se va a hablar sobre todo sobre el modelo de acceso unificado? Estoy tratando de encontrar algunos de los puntos de discusión para la gente de At-Large, como para que todos hablemos de los mismos temas durante esta reunión. Estoy tratando de saber de qué se va a hablar cuando vayamos a Kobe. Esperaba que usted me pudiera dar una idea.

HADIA ELMINIAWI: El modelo de acceso estandarizado no va a ser el tema de discusión principal ahora. Las recomendaciones, el compromiso, eso pasará a la fase 2. Este no es el momento para discutir el modelo de acceso estandarizado de los datos de registración pública. Ahora quizá se discutirán las recomendaciones. Hay muchos debates sobre la organización. La implementación, el acceso razonable, el acceso geográfico, los aspectos legales, las personas físicas versus las jurídicas. El periodo de implementación es muy importante. Esos son los temas que se están discutiendo en este momento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias.

---

HADIA ELMINIAMI: Yo sugeriría una presentación si se hace sobre el informe final quizá en este periodo del 11. Ahí no se pueden marcar temas nuevos después del 11. Es un periodo solo para determinar inconsistencias o temas que hayan sido pasados por alto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Hadia. En la semana del 11 al 15 sería. Es la semana próxima. Tenemos que tener algún momento la semana próxima. Podemos hacerlo el miércoles, como lo hacemos en general. No sé si el jueves. ¿Alguien objeta el jueves? Es para tener un poco más de tiempo para leerlo. Lo que podemos hacer es quizá que Jonathan y usted Hadia y yo con el personal podemos encontrar un momento adecuado durante la semana y hacerlo.

Evitar la reunión general de la GNSO sería una buena idea pero no sé si la vamos a poder evitar. Hadia, tengo una pregunta más. Tiene que ver con la correspondencia al departamento de cumplimiento contractual, que fue y vino. Tengo quizá una idea bastante incorrecta y usted quizá me pueda ayudar con respecto a ciertos campos a los que no van a poder tener acceso.

HADIA ELMINIAMI: Bueno, sí. A ver, en el sistema de informe, esto no es parte del departamento de cumplimiento. Entonces se va a tener que valorar el trabajo que estaban haciendo previamente anterior al GDPR porque parece que no tienen acceso a estos datos ahora. Creo que se acordó colocar esto como un propósito para cumplimiento pero todavía se sigue debatiendo el tema. También esta propuesta del acceso razonable se

---

debatíó y se sugirió entre otras cosas que es necesario que haya una especie de auditoría por parte del departamento de cumplimiento contractual de la ICANN en relación a las partes contratadas y a los registradores. Hubo ciertas oposiciones de alguno de los registradores en este sentido. Todavía se encuentran debatiendo esta idea.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Hadia, por el comentario.

HADIA ELMINIAWI: No sé si le respondí, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, gracias. Estaba un poco preocupado con este tema.

HADIA ELMINIAWI: Sí, el tema es que había muchos correos electrónicos de ida y de vuelta, y la idea es poder entender dónde estamos con este tema.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. ¿Me escuchan todos? ¿Me escuchan bien?

HADIA ELMINIAWI: Sí, sí, Olivier. Lo escuchamos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón. Pensé que había silenciado mi línea y que estaba hablando solo. ¿Alguna otra pregunta? ¿Alguien quiere hacer algún otro comentario?

---

Sería entonces muy interesante. Por supuesto, At-Large está en los registros con esta cuestión del cumplimiento contractual. Cuando leí el intercambio sobre el EPDP en la lista de correo electrónico tenía la sensación de que estábamos entrando en un proceso complicado, un proceso legal complicado para poder obtener información sobre un nombre de dominio, independientemente de cuál fuera. También determinar qué registros había que verificar. Sería interesante entonces. Creo que el próximo paso va a ser esperar a que esté listo el informe, a que se publique ese informe y la idea es que una vez que este informe se publique, podríamos reenviar este informe o más bien el enlace a la lista de correo electrónico para que todos lo puedan ver. Al menos que podamos abordar la parte de las recomendaciones porque esas son las partes que han cambiado y son las que tenemos que poder debatir una vez que tengamos la llamada la próxima semana. En este caso va a ser una llamada dedicada a tratar ese tema exclusivamente. ¿Algo más, Hadia, que usted quisiera acotar en este momento? ¿Algún otro comentario?

HADIA ELMINIAMI: No, no, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias. Le pedimos que se quede. Le agradecemos por estar aquí con nosotros y por participar activamente y trabajar activamente en el grupo. Bien. Ahora vamos a pasar a Jonathan Zuck y a Evin Erdoğan quienes nos van a hablar sobre la actualización de políticas y sus comentarios. Les doy la palabra a ambos.

---

EVIN ERDOĞDU: Voy a tomar la palabra yo entonces. Voy a comenzar a hablar del tema. Vemos que, con respecto a los recientemente ratificados por ALAC, no tenemos ninguno esta semana. Hay uno que fue sometido para decisión al CPWG. Este es el informe inicial sobre la efectividad del CSC cuyo comentario cierra el 25 de febrero de 2019. Está siendo debatido en este momento.

JONATHAN ZUCK: No sé si tengo que ser yo el que estaba con este tema. Quizá lo podemos discutir luego.

EVIN ERDOĞDU: En realidad no hubo nadie que se haya presentado como voluntario para efectuar comentarios. El CPWG tiene que hacer una recomendación al ALAC teniendo en cuenta esto.

JONATHAN ZUCK: Si. Creo que lo interesante sería ver cuál la opinión de otras personas. Es decir, cuáles son esos comentarios. No sé si hemos llegado a algún consenso, a algún comentario en las últimas llamadas.

EVIN ERDOĞDU: Bueno. Muy bien entonces.

---

JONATHAN ZUCK: De todas maneras lo puedo leer. En realidad me estoy escuchando a mí mismo. Escucho mi eco. ¿Alguien más escucho el eco?

MAUREEN HILYARD: No, no. Nosotros no escuchamos su eco.

JONATHAN ZUCK: Bueno, mejor así entonces. Creo que alguien va a tener que silenciar su micrófono o su altoparlante.

EVIN ERDOĞDU: Muy bien. Veo que Greg quiere ser voluntario para analizarlo. Ahora tenemos las declaraciones abiertas, actuales que está tratando el CPWG. Como ustedes saben está el plan operativo y presupuesto para el año fiscal 2020. Está llegando a una conclusión ya. Maureen, Tijani y el equipo están abordando este tema.

También tenemos el plan estratégico de la ICANN para los años fiscales 2021 a 2025. Marita y Bastiaan también están trabajando en el tema. Han presentado sus disculpas para la llamada de hoy. Este documento se tiene que presentar el lunes. Luego tenemos que Bastiaan pregunta por correo electrónico si hay alguien que tiene algún comentario más para acotar. Lo puede hacer a través del Google Doc. Luego tenemos una actualización de los estándares operativos para las revisiones específicas. Aquí también estamos trabajando con Greg. Probablemente no requiera una declaración por parte de ALAC. No sé si alguien quiere hacer algún comentario.

---

JONATHAN ZUCK: ¿Me escuchan bien ahora? Yo estoy de acuerdo con Greg. Creo que lo que tenemos que hacer es hacer un breve comentario. Alan puede haber hecho comentarios con respecto a los procesos pero Cheryl y yo queremos asegurarnos de que estos procesos se concreten y se pueda avanzar. Hay como distintas situaciones a tener en cuenta. Me parece que en general estamos contentos pero sí tendríamos que hacer algún comentario breve. Con gusto voy a tomar en cuenta cualquier otra opinión que tengan. Maureen.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Jonathan. Yo quería hablar del plan operativo y presupuesto para el año fiscal 2020 sobre el cual estamos trabajando en los comentarios. Llevamos unos meses trabajando. Hemos recibido aportes. Me gustaría también que la gente pueda asistir a la reunión que vamos a organizar y que pueda expresar sus comentarios para poder volcar estos comentarios antes de terminarlo. Sería útil si eso se pudiese lograr. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Muchas gracias, Maureen. Pensé que alguien más tenía la mano levantada pero no. Sí, hay bastante apoyo. Greg Shatan dice que quisiera tener una declaración de apoyo para los estándares de la revisión.

EVIN ERDOĞDU: Gracias, Jonathan. En cuanto a la declaración, está en desarrollo. Luego está la consulta sobre el proceso de planificación de dos años. Esto está siendo desarrollado por Judith Hellerstein. Creo que Judith está en la

---

llamada. No sé si Judith quiere hacer algún comentario al respecto en relación al estado actual de esta declaración.

JUDITH HELLERSTEIN:

Muchas gracias a todos por los comentarios. Alfredo...

*Los intérpretes pedimos disculpas a los participantes en el canal en español pero el audio de Judith Hellerstein tiene muy bajo volumen y no es posible escucharla y por lo tanto tampoco es posible interpretar su audio.*

HEIDI ULLRICH:

Judith, no la podemos escuchar. Su volumen es muy bajo.

JUDITH HELLERSTEIN:

A ver, un momento, por favor.

HEIDI ULLRICH:

Si no, lo que podemos hacer es pedir al personal que la vuelva a contactar.

JUDITH HELLERSTEIN:

A ver, no sé si me escuchan mejor.

JONATHAN ZUCK:

Sí, sí. Mucho mejor. La escuchamos.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, Judith. La escuchamos muchísimo mejor ahora. Gracias.

JUDITH HELLERSTEIN: Perdón. Tenía un auricular y evidentemente no me escuchaban bien si no me acercaba. Gracias a Ricardo y también a Alfredo por los comentarios que hicieron en Google Docs. Fueron importantes. También hubo otros comentarios. El enlace está en la página. Este enlace los lleva al documento. No sé si Evin puede publicar el documento más importante. No el documento de Google Docs sino la página wiki donde tenemos el documento sobre el que estamos trabajando. A partir de este documento surge una serie de ideas que hemos debatido en el documento de Google Docs. Entre ellas, cuáles son las prioridades. Esto nos va a ayudar a formular la declaración final.

JONATHAN ZUCK: Judith, ¿terminó con su comentario?

JUDITH HELLERSTEIN: Sí, Jonathan.

JONATHAN ZUCK: Perdón. Me conecto y me desconecto. ¿Cuál sería el punto? ¿Estamos a favor de este proceso de planificación de dos años?

JUDITH HELLERSTEIN: Creo que en general se está a favor del proceso. Mucha gente piensa que es un buen momento para efectuar preguntas y confirmar ciertas cuestiones para recibir también aportes de la comunidad y para llegar a

---

la comunidad. Como el proyecto fue recientemente adaptado a mucha gente le parece que es adecuado. Hay temas que tienen que ver con IT, que hay que resolver. Por ejemplo, también tenemos que tener en cuenta el tema de la herramienta de traducción de LACRALO. Ahí surgieron también algunas cuestiones. Si pudiésemos tener una idea un poco más acabada de cómo funciona este departamento de IT o cómo funciona todo, creo que podríamos proceder mejor y no tratar de realizar soluciones a último plazo. Todo tendría que ser claro y transparente. También cuál es el orden de las prioridades que se asignan.

JONATHAN ZUCK:

Bien. Hay otra cosa que también escuché de Cherine y de Xavier, y es esta idea de que un 83% del presupuesto no es discrecional. A mí me parece un poco alto. ¿Les parece que esto sería bueno, tratar este tema, que esto sea parte del presupuesto? Es decir, que sean explícitos. Tenemos la comunidad empoderada y esta comunidad empoderada tiene la facultad de veto.

JUDITH HELLERSTEIN:

Lo que tenemos también es una serie de prioridades pero no hay un orden estructurado de prioridades. No tenemos las prioridades 1, 2 y 3. No decimos: “Esta es la prioridad 1 y esta es la prioridad 21” o cuáles son las prioridades o dónde están. Esto es lo que falta. No sabemos qué cosa es más importante que otra. Tenemos que poder entender esto para también determinar de qué manera se va a asignar este 83%.

---

JONATHAN ZUCK: Sí, claro. Lo que yo creo es que les podríamos preguntar a ellos esto para que aclaren esta cuestión del fondo discrecional.

JUDITH HELLERSTEIN: Sí, sería una buena idea. Creo que hay una sesión donde se habla de transparencia en el documento. La pregunta es si además de esto, cuánto más hay por hacer y cuál es el nivel de orden de prioridades. Si por ejemplo contratan más personal o no, a qué se dedica. También tenemos que ver cómo se desarrolla esto.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Judith Hellerstein es bajo y no es posible interpretarlo con exactitud.*

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Judith, otra vez su audio tiene bajo volumen.

JUDITH HELLERSTEIN: Creo que lo que tenemos que hacer es primero leerlo, analizarlo y después ver qué preguntas vamos a plantear.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Perdón.

CHERYL LANGDON-ORR: Jonathan, quiero tomar la palabra. Si me permite, esta consulta está relacionada con su pregunta. En relación al beneficio de este proceso de planificación de dos años y cuál es el camino a seguir para llegar a este

---

lugar. La comunidad está en principio a favor de este cambio, del proceso de planificación de dos años.

Con respecto a su pregunta en relación a los fondos discrecionales y no discrecionales, hay una cuestión de terminología que se usa bien y otra que no pero es la comunidad la que decide también. A veces no es que haya algún lugar que esté bajo llave donde se reúnan y donde discutan. En realidad, esto lo discute la comunidad, no lo hace nadie en privado. Teniendo en cuenta esto se ha hecho un gran esfuerzo para incrementar el grado de detalle que se coloca en todo este tipo de información. También hay otros pasos en el proceso, dentro incluso del presupuesto y los eventos anuales del departamento de Finanzas donde se ve pero creo que hay reuniones habituales o regulares con la gente que se encarga de trabajar en esto para hacer un seguimiento de cerca de todas estas cuestiones financieras y también hay otro tipo de reuniones donde se hacen resúmenes y se brinda información al respecto. Es allí donde surgen las solicitudes del ALAC.

En el pasado no era posible acceder a todo este tipo de información. Esto ahora es posible gracias a lo que está haciendo Xavier y todo su equipo, que ha escuchado lo que realmente queremos. Han trabajado. Nosotros podemos estar seguros de que si necesitamos más información, seguramente la vamos a poder obtener de manera tal que podamos obtener esa información sin ir en detrimento de nada. No sé si esto que digo tiene sentido.

JONATHAN ZUCK:

Sí, lo tiene, en sentido general. Durante el proceso del CCWG se negoció un detalle presupuestario para la comunidad empoderada que

---

básicamente ponía en suspenso todo aquello que era discrecional. El dolor, digamos, que eso causó era porque gran parte del presupuesto era considerado discrecional. 83 era un alto número para mí, como porcentaje. Quizá tengamos que volver a analizar esa definición que compartió Avri. El propósito de este detalle presupuestario es que todos estemos sentados a la mesa y podemos opinar, que no nos digan que algo es discrecional. Podemos continuar.

EVIN ERDOĞDU: Pasamos al siguiente punto de la agenda entonces. Le devuelvo la palabra a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. El siguiente punto es las actividades del CPWG en el foro de la comunidad en la ICANN 64. Tenemos a Joanna Kulesza, que es la copresidenta del grupo de trabajo de creación de capacidades. Le pasaré la palabra a ella, quien hará la presentación de este tema. Joanna.

JOANNA KULESZA: Muchas gracias, Olivier. Pido disculpas por no haber estado en la llamada anterior. Hay distintos temas en el grupo de trabajo de creación de capacidades. Seguramente los miembros están familiarizados con el trabajo sobre el desarrollo de políticas. Tenemos una sesión, una reunión, lo que el grupo considere apropiado. Lo que sea relevante para desarrollar las habilidades de desarrollo de políticas de nuestra comunidad. Para mí es una responsabilidad. En ese sentido aceptaré las instrucciones del grupo.

---

Se propuso una serie de temas. Hubo un panel de participación que organizó el grupo de privacidad y protección de datos en Bruselas. Estuve en ese panel. Tuvimos la presencia de miembros del EPDP. Fue muy exitoso a la hora de alcanzar el equilibrio. Además de esa sesión pensamos que sería útil invitar a los miembros de la comunidad At-Large para hablar de estos temas. Quisiéramos tener en Kobe una sesión sobre los temas de desarrollo de política actuales, como lo que presentó Hadia, los desafíos de privacidad y seguridad. Podría estar en la agenda de creación de capacidades. Estamos trabajando sobre eso. Estamos también hablando del trabajo que se hace en el área de jurisdicción. También lo que pasa con el área de responsabilidad. También se sugirió hablar sobre lo que sucede con los nuevos gTLD, el modelo de negocios. Algunas de las sugerencias cuando se elaboró la agenda. Lo que se está haciendo con ICANN Learn.

*La intérprete pide disculpas pero el audio de Joanna no es muy claro.*

Otros temas. La seguridad y estabilidad, los valores centrales de la ICANN, la regulación, la cuestión de cumplimiento contractual. En general, quizá haya temas relevantes en el entorno de At-Large. La pregunta es entonces qué podemos hacer, qué les interesa. Aquí me detengo. Me gustaría conocer sus comentarios.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Joanna. Queremos ahora preguntarles a los participantes si tienen preguntas. No sé quién levantó la primera la mano. Comencemos por Holly y luego Jonathan.

---

HOLLY RAICHE: De hecho Jonathan pidió la palabra antes. No tengo problema en aguardar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No. Vamos a ir en la dirección en la que sale el sol. Imagino entonces que te corresponde, Holly.

HOLLY RAICHE: Joanna, creo que es una buena idea hablar de qué pasa con los nuevos gTLD. Hemos visto lo que pasó antes. Hablamos de lo que pasa con Neustar. Podríamos hablar de todo esto junto. Sería útil incorporar reflexiones y direcciones de política de todos los temas relacionados con los nuevos gTLD. Me gustaría trabajar con usted en ese punto porque creo que es muy importante. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Joanna.

JOANNA KULESZA: Sí, Holly. Recibí su email. Muchas gracias. Mi idea es hacer una llamada para hablar de estos temas. Estoy muy de acuerdo y va a ser un placer incluirla en la sesión cuando se concrete. Muchísimas gracias. Aguarde entonces mi contacto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Adelante, Jonathan Zuck.

---

JONATHAN ZUCK: Gracias, Olivier. Algunos de estos temas requieren horas de discusión. A ver, mi pregunta. ¿El público que usted espera en la sala es distinto de lo habitual? Es una hora en la que se discutirán muchos temas. ¿Es distinto de lo que vamos a tratar cuando hablemos de la planificación de políticas?

JOANNA KULESZA: El propósito de la participación es que estos temas sean relevantes para poder coordinarlos. La idea es facilitar el proceso. Entiendo que podemos combinar sesiones con creación de capacidades y desarrollo de políticas. Son todos bienvenidos a participar en Kobe como participantes o para hablar si trabajan en desarrollo de políticas. La sesión de política será específica para política. No tendríamos problema en tener una sesión aparte para los recién llegados. En resumen, esta discusión es para considerar cómo focalizar. Estamos abiertos a sugerencias. Si quieren una sesión de política más detallada, más específica, bueno, díganoslo. Estamos dispuestos a manejarlo. Si quieren que sea abierta, como decía, a recién llegados porque quieren aprovechar sus conocimientos, también lo podemos manejar. Espero haber sido clara. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Joanna. Continuamos ahora con Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON-ORR: *La intérprete pide disculpas pero el audio de Cheryl se perdió.*

---

Me pregunto si hablar solo de los nuevos gTLD... si no podemos combinar eso con el proceso del EPDP. Recordemos que tenemos un día completo el sábado dedicado al proceso del EPDP donde se toman las decisiones y donde pueden pasar las cosas reales. Seguramente Jonathan puede elaborar conceptos muy claros sobre los nuevos gTLD. A ver, estoy hablando de cómo trabajar en forma complementaria con el proceso o si estamos tratando de cumplir, de satisfacer una necesidad diferente. Sin duda no hay escasez de temas. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Joanna.

JOANNA KULESZA: No es la idea involucrar más personas en el trabajo sino facilitar la discusión con la comunidad. Entiendo que podría ser útil introducir el desafío para entender cuál es la situación de At-Large y luego avanzar con el proceso. No sé si sería bueno tener primero una sesión de creación de capacidades. Después pasar al EPDP o ir directamente a Kobe. Entiendo que para muchos será el primer contacto con este conocimiento. Lo mismo con los otros temas de políticas que decidamos elegir. Presentamos el sitio de At-Large, la perspectiva de At-Large, le damos a la gente el conocimiento para trabajar en desarrollo de política. No sé si ustedes tienen sugerencias de algo más específico o algo más que quieran compartir.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Joanna. Veo que Greg Shatan levantó la mano y luego la retiró. No sé si lo hizo por alguna razón específica o si se desconectó. Nada que

---

añadir, dice Greg. Pasamos a Alfredo Calderón. Jonathan, no olvidé que usted tiene la palabra.

JONATHAN ZUCK: No hay problema. Estoy acostumbrado con los franceses. Le doy la palabra a Alfredo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Es un deporte nacional. Le damos la palabra a Alfredo Calderón.

ALFREDO CALDERÓN: Gracias. Espero que puedan oírme. Estoy de acuerdo con Joanna, quien nos ha explicado gentilmente los temas. ¿Ustedes piensan que deberíamos tener antes de Kobe una sesión, un seminario web para la gente que va a estar en la reunión presencial de Kobe? Una sesión previa a Kobe. ¿Qué piensan? Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Joanna.

JOANNA KULESZA: Creo que es una muy buena pregunta la que hizo Alfredo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entonces continuemos con Jonathan Zuck.

---

JONATHAN ZUCK: Ahora me queda un poco más claro. Creación de capacidades quizá sea para los recién llegados que van a la reunión y sería entonces una sesión de revisión, a ver si les dispara el interés. ¿Es esa la idea si entiendo bien? Es esa la intención para que la gente entienda cuáles son los procesos y vean cómo pueden participar. ¿Es básicamente para los recién llegados a la reunión? Si ese es el caso, creo que es distinto de lo que estábamos pensando, que es hacer una hora cada uno de cada tema para tratar de lograr consenso. Respondiendo a Cheryl, creo que tiene beneficio que At-Large considere las solicitudes de las comunidades para ver si surgen ideas originales, a ver cómo podemos mejorar y no solo que la gente participe en esta enorme reunión, que es lo que hacemos todos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. Alfredo Calderón nuevamente.

ALFREDO CALDERÓN: Estaría de acuerdo con usted, Jonathan. Por eso mencioné esta posibilidad de tener antes de Kobe, y queda solo un mes, tener un webinar de creación de capacidades e invitar a los que van a Kobe, a los recién llegados que les puede interesar. No sé, abrirlo a todos a los que les interese participar en una sesión en Kobe que va a tratar este tema en particular. La verdad es que es un tema difícil, en el buen sentido. Sería una manera de involucrar a más personas a las que podría interesarles este tema pero quizá no tengan los conocimientos o el tiempo para disponer de un día completo. Esa es mi percepción. Eso es lo que yo entiendo. Gracias.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alfredo. Greg Shatan.

GREG SHATAN: Gracias. Vi en un mail que la ICANN está tuiteando sus preparaciones para la ICANN 64 con una nueva iniciativa que se llama prep week, semana de preparación o preparativos con webinars del 25 al 28 de febrero con dos horarios distintos. Quizá nos convenga ver estos webinars para asegurarnos de que no se superpongan y quizá podamos complementar, no sé, incorporar algún tipo de preparación. Es importante hacer creación de capacidades para que la gente que no sabe lo suficiente de lo que está pasando aproveche más la experiencia. No sé. Cualquier cosa que podamos hacer para preparar a la gente está muy bien. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. La que sigue es Maureen Hilyard. Maureen, no la escuchamos.

MAUREEN HILYARD: Perdón, me había silenciado y no recordaba cómo sacar el silencio.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Si no, le íbamos a dar la palabra a Cheryl.

MAUREEN HILYARD: Estaba prestando atención a la discusión. Creo que es muy importante. Todos tenemos que ver realmente que los temas de políticas son

---

realmente importantes para la ICANN y que tenemos que aprovecharlos. Además, me gustaría mencionar algo más. Nosotros hemos organizado sesiones de creación de capacidades. Debo admitir que en muchas oportunidades tratábamos de seleccionar una hora. Hemos tratado de prestar atención a aquellas personas que decían que querían participar y también hemos dejado de lado algunas sesiones de creación de capacidades. También hay gente que quiere contribuir a estas sesiones. Algunos de ellos son de los registratarios. Yo creo que cuando tenemos este tipo de participantes en una sesión de creación de capacidades las contribuciones que hacen a esas sesiones tienen que estar integradas o deben integrarse a todo el ciclo de creación de capacidades, a toda la sesión en sí, para que la gente pueda percibir con claridad la relevancia que tiene el tema o la posibilidad de tener gente con conocimiento específico porque este es un valor que se le da a la comunidad para que la comunidad o la gente de la comunidad pueda comprender. Por ejemplo, hay una persona que prácticamente en una sesión hizo un debate uno a uno. No todo el mundo tiene el conocimiento tan profundo como esta persona. Fue realmente importante.

Yo hablé con Joanna y con Alfredo con respecto a esta sesión en particular. Lo colocamos en el espacio correspondiente. Lo que queremos hacer es trabajar para ver de qué manera podemos hacer que estas sesiones sean relevantes para los individuos y que la información también sea relevante. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Maureen. El siguiente orador es Jonathan Zuck.

---

JONATHAN ZUCK: Perdón, me había quedado la mano levantada de mi intervención anterior.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No hay problema. Joanna, ¿usted está conectada todavía? ¿Se encuentra en la llamada?

JOANNA KULESZA: Sí, sí. Estoy aquí conectada. Gracias a todos entonces. Veo que Greg ha levantado la mano. Greg, ¿quiere tomar la palabra?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No. Parece que lo asustó.

JOANNA KULESZA: Entiendo. Gracias a todos entonces por los comentarios. Creo que lo que podemos hacer es una sesión informativa para las personas que formen parte de las sesiones de política, para poder abordar temas en particular. Con gusto voy a trabajar con Alfredo y con Holly y con todo el equipo. Por supuesto, con Olivier y con Jonathan también, que están encargados de los procesos de desarrollo de políticas. Me voy a detener aquí con mis comentarios. Estoy disponible para responder preguntas vía correo electrónico. Gracias por todos los aportes que hicieron.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Joanna. Ahora queremos leer los comentarios en la lista de correo electrónico para poder crear la agenda. También es importante tener en cuenta que habrá dos sesiones que se van a llevar a

---

cabo. Una es la sesión de ALAC con la NCUC. La otra sesión es la de ALAC con NPOC. Esto se va a llevar a cabo el lunes y habrá temas de calidad también que vamos a debatir. Afortunadamente, los nuevos miembros y los que nos siguen y que tienen interés en estos temas van a poder asistir a ambas reuniones. Van a poder participar también. Todavía la agenda está siendo debatida, está siendo desarrollada. La próxima semana vamos a poder hacer un seguimiento de este tema.

No veo que nadie más levante la mano. Ahora vamos a pasar al siguiente punto que es “Otros asuntos”. En este caso hay un seguimiento de la consulta efectuada por Olivier con respecto a las solicitudes de los nuevos gTLD. Les quiero mencionar que la idea es tener el aporte del ALAC con respecto a este tema para Jeff Neuman. Esto ya se ha planteado. Sé que había una copia. Evin, seguramente usted ya haya recibido por correo electrónico los detalles de la página wiki y estos documentos o respuestas no oficiales o informales que fueron provistas por nuestro grupo de trabajo.

Ahora quiero preguntarles si tienen algo más que acotar, algún otro comentario que quieran hacer. Veo en el chat que Cheryl Langdon-Orr mencionó que SubPro lo ha recibido, que Jeff y CLO lo han recibido. No sé quién es CLO pero lo ha recibido. Cheryl dice que hoy nadie le presta atención. Perdón Cheryl. Seguramente es la hora del día. Bien. ¿Algún otro comentario, otro punto? Jonathan, ¿algo más que usted quiera abordar o cubrir el día de hoy? ¿Algo que quiera acotar?

JONATHAN ZUCK: No, no.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entonces vamos a tener que hablar de la próxima semana. Como se dijo anteriormente vamos a tener una llamada. Va a ser una llamada dedicada a un propósito específico que es el EPDP. Vamos a tener también una reunión de este grupo de trabajo. Lo que tenemos que hacer es decidirnos y para eso le voy a dar la palabra a Yeşim o a Evin o a Andrea. No sé quién está encargada de este punto en particular.

ANDREA GLANDON: Olivier, por la rotación de los horarios la próxima reunión será a las 13:00 UTC el próximo miércoles.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: El miércoles 13 de febrero de 2019 a las 13:00 UTC. Gracias. Si no hay más comentarios o nadie que quiera levantar la mano vamos a dar por finalizada esta llamada. Les devolvemos 15 minutos de vida porque terminamos antes. Sin más, les agradezco a todos por su participación. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**